

Plastic Covered Document Repaired Document

Matzén, C. A., beidigt für Engl., Franz., Norw. u. Dän. gr. Bleichen 46 Fsp. III, 7167 u. Dragoner- stall 6 (Holstenpl.)

Teeden, Fr. M., für Russisch Hohenfelderstr. 5 Meyer-Kosminski, Frau Betty, deutsch, engl., franz. Gerhofstr. 12

Montenegro, Augusto beidigt Übersetzer und Dolmetscher der portugiesischen Sprache Übersetzer für spanisch und französisch Technische Übersetzungen Fernspr. Gruppe VIII, 3541 Bieberhaus

Morgenthal, J., b. Strohhaus 53 Morpurgo, Fr. G., Landwehr 13

Müller, Edo, Spanischer Übersetzer Fernspr. Gruppe VI, 646 Pestalozzistr. 26 Nechtigall, O., Heitmannstr. 21

Spanisch Dr. E. Peláez HAMBURG 1 Hermannstr. 7 (Schriftleiter d. 'Don Quijote' illust. spanische Zeitschrift für deutsche Leser)

Einwandfreie Übersetzungen ins Spanische und vice versa.

Spezialität: Techn. Arbeiten, gewissenhaft, unter genauer Wiedergabe der Fachausrücke ausgeführt.

Auch Übertragungen in alle anderen modernen Sprachen d. erprobte, technisch u. literar. gebildete Nationalkräfte. Empfehlungen allererster Exporthäuser u. Fabriken.

Pelz, M., Rostockerstr. 12, Hils

Peters & von Rokay, beid. Dolmetscher u. Übersetzer, Fernspr. Gruppe VIII, 3246, Zuverlässige Übersetzungen in u. aus allen Sprachen. Lilienstr. 7

v. Plotho, Fr. H., Neuerwall 44

Popper, Rudolf, beidigt für tschechisch, Bosen/Andershof 40

Redensky, Joh. T., Alexanderstr. 7, 9

Vereinigte Übersetzer Dr. E. Peláez HAMBURG, Hermannstraße 7.

Übertragung von allen in alle Sprachen.

Über 25 nationale Fachleute als Mitarbeiter, von denen jeder aus der fremden nur in die Muttersprache übersetzt. Unter diesen befinden sich: Kaufleute, Philologen, Ingenieure, Juristen, Ärzte, beidigte Übersetzer etc.

Briefe, Preislisten, Patentschriften, Kataloge, wissenschaftliche Werke aller Art werden durchaus fachmännisch, formvollendet, gewissenhaft übersetzt.

Übernahme der laufenden fremdsprachlichen Korrespondenz.

Die vornehmsten Firmen der Industrie, des Handels, des Ex- und Imports etc. zählen zu unsern Kunden.

Auskünfte und Kostenanschläge bereitwilligst und kostenlos.

Reform School Bonneau Übersetzungsbureau Spec. Export-Kataloge Jungfernstieg 25

Rettig, K., gr. Bleichen 23/27 Rigg, Richard, Ingenieur, Übersetzungsbureau für technische und kaufmännische Angelegenheiten St. G., Langerreihe 111

de la Rocha, Agustin, Ingenieur Spezial-Abteilung für technische Übersetzungen. Fernspr. Gruppe VIII, 6440 Bieberhaus

v. Rokay, Béla, ungarisch, beidigt. Lilienstr. 7

Rüden, Guillermo, für polnisch, Schmiedestr. 2 Ecke Rathausstr.

Schulz, Stanislaw, für polnisch, Capellenstr. 4

Schwarz, Frau A., an der Verbindungsbahn 10

Sickinghe, E. E., Dr., holländisch-deutsch deutsch-holländisch beidigt. Fernspr. Gruppe V, 7046, Haldeweg 3

Siemerling, Johanna, beid. f. Schwedisch, Fernspr. Gruppe VI, 8046, Grindelberg 3a bei A. Buck u. Altona-Othm., Gottorperstr. 53

Sjöström, F., Schwedische Übersetzungen Korrespondenz Schwänkestr. 102

Sudendorf, W., beid. Dolmetscher u. Übersetzer f. Englisch u. Italienisch, Fernspr. Gruppe III, 8349 Schopenteich 5

Vereinigte Übersetzer Dr. E. Peláez, Hermannstr. 7 siehe vorhergehende Spalte Wagner, J. G., Margarethenstr. 41

Weber, M., beidigt für Englisch, Französisch und Spanisch Spec. Schifftechnische u. juristische Übersetzungen. Fernspr. Gruppe VIII, 7659, Berlinerthor 4

Winter, A. J., Elebeken 3

Wohlers, Geschw., Anfertigung von schriftlichen Arbeiten und Vervielfältigungen jeder Art mit der Schreibmaschine. Übersetzungen in allen Sprachen. Strengste Diskretion. Fernspr. Gruppe III, 3604 N 1 Schauenburgerstr. 10

Uhren Diese Rubrik ist eingeteilt in 1. Uhren aller Art. 2. Schiffschronometer. 3. Elektrische Uhren etc. 4. Kontrolluhren. 5. Normalzeituhren. 6. Präzisionsuhren. 7. Stempeluhr. 8. Taschenuhren. 9. Turmuhr. 10. Wanduhren. 1. Uhren aller Art En gros. Abel, H., hohe Bleichen 31/32 Alborg, R., Eppendorferweg 275 Benohr, Will., kl. Burstah 6

Bröcking, W., siehe Eintragung unter Uhren (Präzisions-) Hermannstr. 30 Chronometer-Werke Ges. m. b. H., Siehe Eintragung unter Uhren (Schiffschronometer u. Präzisions-) neue Gröningerstr. 18/22

Eichholz, Alfred, Kaufmannshaus 351 Eichholz, Franz, Moorweidenstr. 5

Haferbier, Friedr., Fernspr. Gruppe III, 9649, Spaldingstr. 138 Halberstadt, Joseph J., Kaiser Wilhelm-Str. 116

Hamburger Standuhren-Fabrik G. m. b. H. Fabrikmarke „Ha-Sta-Fa“ Engros u. Export Fernspr. Gruppe V, 1680 Susannenstr. 21

Hansa Uhren Gesellschaft m. b. H., hohe Bleichen 85 Harms, H., Stadtdiech 29 Holzer, Josef, Hasselbrookstr. 18

Lion, Gebrüder, Fernspr. Gruppe III, 3989 ABC-Str. 56/57 Mandel, J., Hamburgerstr. 74

Meyer Söhne, Hermann, Altona, Reichenstr. 2 Perlmann, Michael, Colonnaden 96

Prien & Wittern, Fernspr. Gruppe I, 263 Münckebergstr. 18 Rogg, Joseph, Steindamm 27 ab 1. 4. gr. Allee 4

Schneider, G., Sachsenstr. 48 Seligmann, B., Alterwall 54 Stahl Clock Comp. Person & Cons., Susannenstr. 21

Stephan, F. Albert, Raboisen 40 Uhren u. Goldwaaren-Engros-Lager v. Neumann Nathan, Holstenplatz 9

Villars Watch Gesellschaft Rosenhaft & Co., Bohnenstr. 7 Wandschneider, Theod., G. m. b. H., Fernspr. Gruppe I, 3986 Rödtingsmarkt 75

Wieg & Co., Altona, Neuhurg 35 Wildenhof, Georg, Steinstr. 161 Wolf, Georg, Rathausstr. 8

Platz-Vertreter. Lion, Gebrüder, ABC-Str. 56/57

2. Schiffschronometer Chronometermacher Bröcking, W., Eigene Chronometer-Manufaktur, Fernspr. Gruppe III, 3940 Siehe Eintragung unter Präzisionsuhren. Hermannstr. 30

Chronometer-Werke G. m. b. H. neue Gröningerstrasse 18/22 siehe folgende Spalte

Dencker, F., gr. Bäckerstr. 13/15 Jappe, A., Vorsetzen 3

Knoblich, Theodor, Chronometermacher, Anfertigung astronomischer Pendeluhr. Fernspr. Gruppe I, 2909 Alterwall 54

Rix, Hinrich, Rambachstr. 12

Chronometer-Werke G. m. b. H. Geschäftsführer: William Meier - Neue Gröningerstr. 18/22 - Fernspr.: Gr. 6, 6429.

Fabrikation und Reparatur von Marine-Chronometern. Lieferanten der Kaiserlichen Marine sowie vieler wissenschaftlicher Institute des In- und Auslandes.

Anfertigung von kleinen, tragbaren Torpedo-Chronometern in festem Kasten für wissenschaftliche Expeditionen u. s. w.

Grosses Lager aller Arten Schiffsuhrn mit antimagnetischer, rostfreier Spirale und Kompensationsnulle in Mahagoni-, Teakholz- u. Metallgehäusen.

Handlung. Quandt, Johannes, Allein-Verkauf d. Chronometer von A. Lange & Söhne, Glashütte. Siehe Anzeige auf farbigem Papier Seite 20 kl. Johannesstr. 11

3. Elektrische Uhren Arnold, C., Fabrikation elektrischer Uhren. Eigene Systeme Gutachten der Deutschen Seesartie Widenallee 53

Bröcking, W., Zentral-Uhren-Anlagen etc. Siehe Eintragung unter Präzisionsuhren. Hermannstr. 30

Dieterichs & Löffelhardt, Siehe Anzeige auf farbigem Papier Seite 1. Hansplatz 9

Hamburger Filiale der Normal-Zeit G. m. b. H. Mönkedamm 14 siehe folgende Seite

Hamburger Standuhrenfabrik G. m. b. H., Fabrikmarke „Ha-Sta-Fa“ Engros u. Export Fernspr. Gruppe V, 1680 Susannenstr. 21

Jacobsen, Jens, Siehe Eintragung unter Uhren aller Art Fernspr. Gruppe III, 1612 Gänsenmarkt 4 u. 5

Bei Anfragen und Aufträgen nehme man Bezug auf das Hamburger Adressbuch.

Torn Page(s)